Марта Райцес

Акула - укулеле.

Пьеса

Действующие лица

ИУКИНИ - мальчик с полумесяцем на спине
АЛАУЛА - девочка с полумесяцем в груди
МАНО - папа Иукини

КЭЙА - мама Иукини

ПОЛУМЕСЯЦ

ОКЕАН
ОСТРОВ

РЫБАКИ

**Остров**

*ИУКИНИ и АЛАУЛА беззаботно купаются в ОКЕАНЕ. ИУКИНИ обливает девочку.*

АЛАУЛА *(тыча пальцем в спину Иукини)*: Тебя акула укусила?

ИУКИНИ: Это полумесяц!

*АЛАУЛА брызжется. Выбегает из воды. ИУКИНИ догоняет ее.*

АЛАУЛА бьет по барабану паху и напевает: А - ку - ла, У-ку-ле-ле! А - ку -ла, У - ку -ле - ле!

*ИУКИНИ поддерживает песню на гавайской гитаре. Паху раздается на ОСТРОВЕ и в ОКЕАНЕ.*

*К ОСТРОВУ швартуется каноэ с РЫБАКАМИ и МАНО.*

*РЫБАКИ достают сети с рыбой. МАНО не удерживает свою и рыбешки ныряют в ОКЕАН.*

АЛАУЛА: А- ку - ла, у- ку -ле - ле!

РЫБАК: Мано, где твоя хватка?

ВТОРОЙ РЫБАК: Четыре раза в год бывают затмения. Два солнечных и два лунных. А Мано с пустым каноэ один раз на мою память…

МАНО: Замолчите барабаны!

РЫБАК: Скажу жене, что Мано не бог, а человек. Своей жене, не твоей, Мано…

ТРЕТИЙ РЫБАК: Я сам натягивал акулью кожу на барабан Алауле. Могу и твоему пацану натянуть.

МАНО: Я тебе натяну…

*МАНО тяжело идет в бунгало. РЫБАКИ тянут сетки по песку. АЛАУЛА бьет в паху. ИУКИНИ держит укулеле не играя на нем.*

**Бунгало Иукини**

*КЭЙА чистит рыбу. Все искрит чешуей.*

*КЭЙА и МАНО обнимаются.*

*ИУКИНИ крепит чешуйку между глаз. Кружится.*

ИУКИНИ: Мама, я похож на путеводную звезду?

КЭЙА: Ты похож на убитую рыбу.

*МАНО что-то шепчет КЕЙЕ. КЕЙЯ испуганно обнимает его крепче.*

МАНО *(очищая лоб сына от чешуи)*: И у убитой рыбы есть путеводная звезда. Но она поплыла в другую сторону.

КЭЙА: Небо всегда право.

*КЭЙА ловко расставляет тарелки.*

КЭЙА: Поблагодарим небо.

*КЭЙА и МАНО мычат над едой.*

ИУКИНИ: Но нас же кормит океан?…

МАНО: Океан только отражение неба. И остров - отражение воли неба.

*КЭЙА, МАНО и ИУКИНИ мычат. Угощаются фруктами, пюре из листьев и рисом.*

КЭЙА: Говорят, твоя рыба - самая крупная. Крупную рыбу иногда не удержать…

*ИУКИНИ тянется к очищенной рыбешке.*

*МАНО хватает сына за руку.*

КЭЙА: Иукини! Это мясо!

МАНО: Никогда не корми зверя в себе.

**Остров**

*Выходит ПОЛУМЕСЯЦ*

*Играет укулеле. И иногда слышны редкие удары паху.*

*ПОЛУМЕСЯЦ скрывается. МАНО и рыбаки толкают каноэ. Отплывают.*

*АЛАУЛА и ИУКИНИ сидят на берегу.*

ИУКИНИ: Папа вчера приплыл без рыбы.

АЛАУЛА: Мой папа приплывает без рыбы чаще, чем на острове расцветают франджипани. И мне снятся вещие сны.

ИУКИНИ: Вы тоже едите листья?

АЛАУЛА: Листья?

ИУКИНИ: Листья.

АЛАУЛА: Тебя точно акула укусила. Мы едим только рыбье мясо. Как и все на острове.

ИУКИНИ: Папа говорит: «Никогда не корми зверя в себе».

*ИУКИНИ достает травоядный завтрак, завернутый в пальмовый лист.*

АЛАУЛА: Разве плохо иметь зверя в себе? Он сильнее человека. Он может летать или дышать под водой или поднимать целые бунгало на спине …

*АЛАУЛА ест свой завтрак.*

ИУКИНИ: Это - живое?

АЛАУЛА: Мертвое.

ИУКИНИ: И какое оно… на вкус?

АЛАУЛА: Соленое, как слеза счастья и нежное, как моя рука.

*АЛАУЛА прикасается к полумесяцу на спине ИУКИНИ. ИУКИНИ откусывает от еды АЛАУЛЫ.*

*АЛАУЛА ныряет в ОКЕАН. ИУКИНИ смотрит на ее мерцание среди волн.*

*АЛАУЛА пропадает с горизонта. ПОЛУМЕСЯЦ появляется на небе. РЫБАКИ возвращаются на ОСТРОВ.*

РЫБАК: Иукини, чего сидишь? Пора видеть девятый сон.

ТРЕТИЙ РЫБАК *(неразборчиво)*: сон…

ИУКИНИ: Жду папу.

*ТРЕТИЙ РЫБАК не твердой походкой уходит.*

ВТОРОЙ РЫБАК: Иукини, Мано уплыл на полумесяц *(рыбакам)* Я провожу мальца до бунгало.

РЫБАК: А рыба?

ТРЕТИЙ РЫБАК *(рыбаку)*: Да какая рыба!

***Бунгало Иукини***

*КЭЙА моет полы.*

ИУКИНИ: Мама, папа уплыл на полумесяц! Он соберет там лунные камни и мы будем кидать их в океан. И от них будет не два круга, не четыре, а девять или даже одиннадцать!

*КЭЙА быстро убирает таз. Перебрасывает цветок из-за одного уха - за другое.*

КЭЙА: Это папа сказал? *(громко)* Мано, что за сюрприз?

*КЭЙА зажмуривается, как девочка. Как АЛАУЛА.*

ВТОРОЙ РЫБАК: Это я сказал.

*ВТОРОЙ РЫБАК поднимает на стол сеть рыбы. КЭЙА в испуге открывает глаза.*

ВТОРОЙ РЫБАК: Это от нас всех.

КЭЙА: Мне надо вымыть пол. К возвращению Мано.

ВТОРОЙ РЫБАК: Кэйа, Мано не нужны слезы. У него целый океан.

КЭЙА: Не при сыне!

ВТОРОЙ РЫБАК: Прости, Кэйа.

*ВТОРОЙ РЫБАК выходит из бунгало Иукини.*

ИУКИНИ: Небо всегда право, да?!

*КЭЙА старательно трет чистый пол грязной тряпкой. Достает цветок из волос, топит в тазу.*

***Остров***

*ИУКИНИ разгоняется, чтобы броситься в ОКЕАН, но видит в нем АЛАУЛУ.*

АЛАУЛА: Иукини, нет ли на берегу моей повязки?

ИУКИНИ: Я не вижу.

АЛАУЛА: Иукини, нет ли на берегу моей рубахи?

ИУКИНИ: Я не вижу.

АЛАУЛА: Нет ли на берегу моей цветочной леи?

ИУКИНИ: Я не вижу. Я вижу только горе матери и мою ярость. Я хотел броситься в океан, чтобы быть с отцом: на воде или под водой. Но океан полон тобой. Я боюсь войти.

АЛАУЛА: Закрой глаза.

*Плеск ОКЕАНА.*

АЛАУЛА: Иукини, нет ли на берегу моей повязки?

ИУКИНИ: Она на песке.

АЛАУЛА: Иукини, нет ли на берегу моей рубахи?

ИУКИНИ: Она на песке.

АЛАУЛА: Нет ли на берегу моей цветочной леи?

ИУКИНИ: Она на песке.

АЛАЛУЛА: Подай мне их не открывая глаз.

*АЛАУЛА в повязке, рубахе и цветочной лее рисует каноэ на песке.*

АЛЛАУЛА: Видишь каноэ?

ИУКИНИ: Я вижу, что человек слаб. Лучше б отец был зверем! он бы выжил!

АЛЛУЛА: Открой глаза. Ты видишь каноэ?

ИУКИНИ: Я вижу каноэ.

АЛЛАУЛА: Садись в него. Но без рыбаков не плыви.

*ИУКИНИ садится на песок. Каноэ из начертанного становится деревянным.*

**Бунгало Иукини**

*КЭЙА клеит чешую себе под глаза. Как слезы.*

ИУКИНИ: Мама, я нашел каноэ! Я могу плыть за отцом и быть как отец. И немного как рыба или как акула или большой кит!

КЭЙА: Не говори так. Быть рыбой, птицей, зверем - это быть другим в мире, где главный - человек. Быть уязвимее людей.

*КЭЙА клеит чешую на щеки, грудь, руки.*

КЭЙА: Каноэ отца еще не причалило к бунгалу, как каноэ сына уже отчаливает от бунгала…

ИУКИНИ: Завтра новолуние - посвящение в рыбаки.

КЭЙА: Ты точно не ел мяса?

*ИУКИНИ смотрит в глаза матери.*

КЭЙА: Мой сын, тогда я тебя благословляю! Будь рыбаком, как твой отец. Человеком, как я.

*КЭЙА целует сына в полумесяц на спине.*

КЭЙА: Поклонись острову, океану и небу. Жизнь рыбака и любого человека в их воле.

**Остров**

*ИУКИНИ выходит на берег. Навстречу ему выходит ПОЛУМЕСЯЦ.*

ИУКИНИ: Я кланяюсь тяжести земли, кланяюсь легкости песка,…

*ИУКИНИ падает ниц на юг.*

ИУКИНИ: Я кланяюсь глади воды, кланяюсь изгибу волны.

*ИУКИНИ падает ниц на север.*

ИУКИНИ: Я кланяюсь темноте неба, кланяюсь свету луны.

*ИУКИНИ хочет упасть в поклон. Перед ним - УМИРАЮЩАЯ АКУЛА.*

УМИРАЮЩАЯ АКУЛА: Не ешь моего мяса, вырви мой мертвый зуб, спрячь в волосы и никогда меня не забывай.

ИУКИНИ: Я очень голоден. В бунгало нет ничего кроме слез матери и чешуи рыбы. Но я не съем твоего мяса, вырву твой мертвый зуб, спрячу в волосы и никогда тебя не забуду.

*ИУКИНИ вырывает у УМИРАЮЩЕЙ АКУЛЫ мертвый зуб, прячет его в волосах.*

*ИУКИНИ кланяется.*

*ПОЛУМЕСЯЦ скрывается.*

*Появляются РЫБАКИ с каноэ.*

*ИУКИНИ толкает свое каноэ к ОКЕАНУ.*

РЫБАК: Неужто Мано вернулся?

ИУКИНИ: Нет. Его сын.

ТРЕТИЙ РЫБАК: Моя Алиула еще на песке рисует, а ты за ночь построил каноэ! Верно, паху - плохая забава… Зря я натянул акулью кожу на барабаны для дочки. Может, ты плотник, а не рыбак?

РЫБАК: Да, где здесь устроиться плотником? Весь остров - рыбаки, а океан - акулы.

ИУКИНИ: Я - рыбак. Мне нужно туда, где мой отец. Он - моя путеводная звезда.

ВТОРОЙ РЫБАК: Сегодня новолуние. Значит, сам океан ждет нового рыбака.

РЫБАК: Если ты поймаешь сегодня хищного Черного Марлина - ты один из нас.

Но сперва ответь на вопрос: как отличить рыбу ваху от макрели?

ИУКИНИ: У рыбы ваху тигровые полосы и у макрели тигровые полосы, но у ваху складка под челюстью.

ТРЕТИЙ РЫБАК: Как отличить рыбу ваху от барракуды?

ИУКИНИ: У рыбы ваху тигровые полосы и у барракуды тигровые полосы, но у ваху мелкие зубы.

ВТОРОЙ РЫБАК: Как отличить рыбу ваху от мертвой рыбы ваху?

ИУКИНИ: У рыбы ваху тигровые полосы и они исчезают вместе с жизнью.

РЫБАК: Ты знаешь главное для рыбака: смерть забирает все различия. Мертвый рыбак или мертвая рыба - без разницы. По каноэ! Сегодня Иукини посвящается в рыбаки!

*РЫБАКИ и ИУКИНИ спускают каноэ в ОКЕАН. Иукини коснувшись ОКЕАНА превращается в акулу.*

*Крики РЫБАКОВ.*

ТРЕТИЙ РЫБАК: Акула!

РЫБАК: Выпьем, братцы, океан! И заколем оборотня!

*Блестит акулий плавник ИУКИНИ.*

РЫБАК: И выпьем!

*РЫБАКИ дружно глотают волны.*

*Блестит акулий хвост ИУКИНИ.*

*РЫБАКИ глотают волны.*

*Блестит акула ИУКИНИ.*

*РЫБАКИ заносят серп.*

*ОКЕАН выходит из берегов.*

ВТОРОЙ РЫБАК: Против оборотня. Не жалея себя!

*РЫБАКИ глотают волны, их разрывает от воды.*

**Океан**

*ИУКИНИ лежит на дне акулой.*

ОКЕАН: Иукини, я спас тебя от жизни на острове для жизни в океане.

ИУКИНИ: Но я не зверь, я человек.

ОКЕАН: Будь акулой и ешь мясо рыбаков. Или ты хочешь быть рыбаком и есть мясо акул?

ИУКИНИ: Я не хочу больше есть мясо!

ОКЕАН: Ты покормил своего зверя. Быть зверем - это свобода. Твое нутро требует мяса.

ИУКИНИ: Я не знал!… Можно я вернусь к маме? У нее кроме меня только слезы и рыбья чешуя.

ОКЕАН: Теперь твоя мать - вся вода. А отец - я, океан.

*ОКЕАН замолкает. Через его воды еле слышен голос АЛАУЛЫ: «А-ку-ла, у-ку-ле-ле» и бой далекого барабана паху.*

*Темнота и тишина дна.*

*На небо выходит ПОЛУМЕСЯЦ, слабо отражается в ОКЕАНЕ.*

ИУКИНИ: Полумесяц, полумесяц, это я - Иукини. Я кланялся тебе. Я кланяюсь тебе сейчас. Когда океан и остров не справедливы, разве не вмешивается небо?

*ПОЛУМЕСЯЦ светит безучастно.*

ОКЕАН: В океане никто не слышит тебя кроме океана.

ИУКИНИ: Полумесяц, ты не слышишь меня?

ОКЕАН: Океан - одиночество. Никто не слышит тебя в одиночестве. Но ты можешь есть с акулами, пить с акулами, и забывать с акулами, что ты в океане.

*ИУКИНИ плывет вверх.*

ИУКИНИ: Полумесяц! Полумесяц!

*ИУКИНИ окружают КАЛЬМАРЫ. Не дают ему двигаться.*

ИУКИНИ: Полумесяц!

ОКЕАН: У кальмаров тонкие панцыри, у тебя острые зубы. Ты можешь съесть их!

*ПОЛУМЕСЯЦ уходит с неба.*

ИУКИНИ: Я сделал, что мог…

*КАЛЬМАРЫ расплываются по ОКЕАНУ.*

*Над ОКЕАНОМ тени рыбачьих лодок.*

ИУКИНИ: Океан, вокруг все живое и дышит, где мне взять хотя бы ломтик манго или четверть орешка макадамии? Я очень голоден и боюсь умереть.

ОКЕАН: Зачем тебе ломоть манго и четверть ореха макадамии, возьми дыхание. Видишь тень? Это каноэ. Полные дыхания. Полные мяса рыбаков. Возьми их дыхание или умри от голода.

*Тени рыбаков сменяются светом полумесяца.*

ИУКИНИ: Полумесяц, полумесяц, это я - Иукини. Я кланялся тебе. Я кланяюсь тебе сейчас. Когда океан и остров не справедливы, разве не вмешивается небо?

*ПОЛУМЕСЯЦ светит безучастно.*

*ИУКИНИ плывет вверх.*

ИУКИНИ: Полумесяц! Полумесяц! Я кричу тебе! Я плыву к тебе!

*ИУКИНИ окружают СКАТЫ. Не дают ему двигаться.*

ИУКИНИ: Полумесяц!

ОКЕАН: У скатов слабый ток, у тебя большое тело. Ты можешь съесть их!

ПОЛУМЕСЯЦ *уходит с неба. СКАТЫ расплываются по ОКЕАНУ.*

ИУКИНИ: Я сделал, что мог…

*Далекий веселый голос АЛАУЛЫ: «А-ку-ла, у-ку-ле-ле». Голоса РЫБАКОВ.*

*ИУКИНИ тихо подпевает АЛАУЛЕ.*

*Тени лодок РЫБАКОВ на ОКЕАНЕ.*

ИУКИНИ: Океан, в каноэ живое и дышит, разве не дадут мне рыбаки хотя бы ломтик манго или четверть орешка макадамии? Я очень голоден и боюсь умереть.

ОКЕАН: Дадут, и это будет приманкой. А потом они засолят твои бока и натянут твою кожу на барабаны паху и возьмут твое дыхание в свои песни. Съешь их мясо или умри от голода.

*Тишина дна.*

*Тени рыбаков сменяются светом полумесяца.*

ИУКИНИ: Полумесяц, полумесяц, это я - Иукини. Я кланялся тебе. Я кланяюсь тебе сейчас. Когда океан и остров не справедливы, а человек раскаивается, разве не вмешивается небо?

*ПОЛУМЕСЯЦ светит.*

*ИУКИНИ плывет вверх.*

ИУКИНИ: Полумесяц! Полумесяц!

*ИУКИНИ окружают ОСМИНОГИ. Не дают ему двигаться.*

ИУКИНИ: Полумесяц!

ОКЕАН: У осминогов много щупалец, у тебя сильная челюсть. Ты можешь съесть их!

ИУКИНИ: Я могу плыть быстрее!

*ОСМИНОГИ преследуют ИУКИНИ.*

ПОЛУМЕСЯЦ: Время прилива и время отлива. Время деяний и время покаяний. Прийди суша, уйди вода и вина.

*ПОЛУМЕСЯЦ заливает ОКЕАН и ОСТРОВ светом.*

*ОКЕАН уменьшается, ОСТРОВ увеличивается.*

**Остров**

*ИУКИНИ выбирается на ОСТРОВ из ОКЕАНА человеком.*

ИУКИНИ: Остров! Остров! Забери меня домой. К маме.

ОСТРОВ: Теперь твоя мать - вся земля. А отец - я, остров.

ИУКИНИ: Моя мама - Кейа. Мой папа - Мано. А я человек.

ОСТРОВ: Будь человеком и ешь мясо акул. Или ты хочешь быть акулой и есть мясо человека?

ИУКИНИ: Я не хочу больше есть мясо!

ОСТРОВ: Быть человеком - это свобода. Твое нутро требует мяса.

*Крики РЫБАКОВ.*

*РЫБАКИ выбегают на берег с барабанами.*

РЫБАК: Сын Мано жив, оборотень вернулся!

*Бой паху.*

ИУКИНИ: Почему мне больно слышать вас? Хотя я рад видеть вас?

ТРЕТИЙ РЫБАК: Акулья кожа натянута на барабаны. Такая же, как твоя.

ИУКИНИ: У меня человеческая кожа! Такая же, как твоя.

ТРЕТИЙ РЫБАК: Может, тебе больно слышать паху, когда человеческая кожа натянута на барабаны?

*ИУКИНИ сворачивается от боли на песке.*

ИУКИНИ: Никто не натягивает человеческую кожу на барабаны!

ВТОРОЙ РЫБАК: Потому что мы убиваем зверей. Иначе вы били бы в барабаны из нашей кожи.

ИУКИНИ: Мне больно и за акул и за людей.

ТРЕТИЙ РЫБАК: Потому что ты оборотень!

ИУКИНИ: Нет, потому что я человек.

РЫБАК: Ты - зверь и не смей заходить за эту черту.

*РЫБАКИ рисуют на песке линию. Близко-близко к ОКЕАНУ.*

ВТОРОЙ РЫБАК: У нас есть сети, каноэ, вилы и сила убивать.

ИУКИНИ: Убивать - не по-человечески.

ВТОРОЙ РЫБАК: Человеку позволено то, что не позволено зверю.

*РЫБАК бросает паху на песок рядом с чертой.*

*РЫБАКИ уходят по домам.*

*Выходит ПОЛУМЕСЯЦ.*

*ИУКИНИ лежит человеком между ОКЕАНОМ и ОСТРОВОМ.*

*АЛАУЛА внезапно бьет в барабан паху. Музыкально смеется. ИУКИНИ просыпается от боли.*

ИУКИНИ: Алаула, ты дала мне мясо и ты дала мне каноэ но есть что-то третье. Дай мне это.

АЛАУЛА: Разгадай мой вещий сон и я дам тебе третее.

ИУКИНИ: Я не видел снов с тех пор, как не видел лиц отца и матери. Я смотрю в твое лицо и вижу сны наяву.

АЛАУЛА: Мне приснилось, что у тебя полумесяц на спине. Что значит этот сон?

ИУКИНИ: У меня полумесяц на спине… Ты знаешь все мои тайны, Алаула. Вот о чем этот сон.

АЛАУЛА: Ты разгадал меня!

*АЛАУЛА надевает на ИУКИНИ свою цветочную лею.*

ИУКИНИ: Цветочная лея - третее, что даешь ты мне?

АЛАУЛА: Цветочная лея - первое мое обещание.

*АЛАУЛА убегает.*

ОКЕАН *(шепотом)*: возьми ее воздух, ешь ее мясо,.. Или умри.

*РЫБАКИ спускают каноэ в ОКЕАН.*

*ИУКИНИ дремлет между ОКЕАНОМ и ОСТРОВОМ.*

ТРЕТИЙ РЫБАК: Оборотень не двигается…

РЫБАК: Заколем его и скормим рыбам!

*РЫБАКИ подходят к ИУКИНИ с вилами и сетями.*

РЫБАК: На нем цветочная лея Алаулы!

ВТОРОЙ РЫБАК: Алаула спасает Иукини?…

ТРЕТИЙ РЫБАК: Моя дочь любит бить в барабаны паху…Может, она хочет барабан из сына Мано…

РЫБАК: Океан не будет ждать пока ты будешь натягивать кожу на барабаны… По каноэ!

*В ОКЕАНЕ - АКУЛА. Она совсем близко с ИУКИНИ.*

ОСТРОВ *(шепотом)*: возьми ее воздух, ешь ее мясо,.. Или умри.

*ИУКИНИ гладит АКУЛУ через сон. Они не причиняют друг другу вреда.*

*РЫБАКИ возвращаются на каноэ. Тянут сетки рыб по песку.*

*АЛАУЛА поет на берегу: «А - ку - ла, у - ку - ле - ле, а -ку - ла, у - ку - ле - ле,…»*

*Выходит ПОЛУМЕСЯЦ. ИУКИНИ просыпается от песни.*

ИУКИНИ: Алаула, прерви песню! Ты дала мне мясо и ты дала мне каноэ но есть что-то третье. Дай мне это.

АЛАУЛА: Разгадай мой вещий сон и я дам тебе третее.

ИУКИНИ: Я не видел снов с тех пор, как не видел лиц отца и матери. Я смотрю в твое лицо и вижу сны наяву.

АЛАУЛА: Мне опять приснилось, что у тебя полумесяц на спине. А у меня полумесяц в сердце. Что значит этот сон?

ИУКИНИ: У тебя полумесяц на спине. А у меня полумесяц в сердце…Ты меня любишь, Алаула. Вот о чем этот сон.

АЛАУЛА: Ты разгадал меня!

*АЛАУЛА укрывает ИУКИНИ своей рубахой.*

ИУКИНИ: Рубаха - третее, что даешь ты мне?

АЛАУЛА: Рубаха - второе мое обещание.

*АЛАУЛА убегает.*

*Из каноэ выпрыгивает затаившиейся на дне ТРЕТИЙ РЫБАК. Хватает АЛАУЛУ за руку. На берегу собираются РЫБАКИ.*

ТРЕТИЙ РЫБАК: Скажи им, что ты хочешь натянуть кожу Иукини на барабан паху!

АЛАУЛА: Я скажу им, что лучше им натянуть мою кожу на барабан паху! Я никогда больше не прикаснусь к барабанам!

ТРЕТИЙ РЫБАК: Он зверь!

АЛАУЛА: Я люблю человека в звере!

ТРЕТИЙ РЫБАК: Он человек!

АЛАУЛА: Я люблю зверя в человеке!

ТРЕТИЙ РЫБАК: Он оборотень!

АЛАУЛА: Каждый - оборотень!

ТРЕТИЙ РЫБАК: У Иукини большой зверь внутри! У великих людей большой зверь внутри. Но его сложно приручить… Выбери другом маленького человека с маленьким зверем… Как это сделала твоя мать.

*АЛАУЛА убегает.*

РЫБАК: Откуда у Иукини рубаха Алаулы?

*РЫБАКИ смеются.*

ТРЕТИЙ РЫБАК: Завтра утром я сделаю из сына Мано барабан. А сейчас мы выловим всю скумбрию в этом океане!

*ИУКИНИ дремлет между ОКЕАНОМ и ОСТРОВОМ. РЫБАКИ отплывают в каноэ.*

*АЛАУЛА будит ИУКИНИ битьем в барабан паху и слезами. ИУКИНИ просыпается от боли.*

ИУКИНИ: Не плачь, Алаула. Ты дала мне мясо и ты дала мне каноэ но есть что-то третье. Дай мне это.

АЛАУЛА: Разгадай мой вещий сон и я дам тебе третее.

ИУКИНИ: Я не видел снов с тех пор, как не видел лиц отца и матери. Я смотрю в твое лицо и вижу сны наяву.

АЛАУЛА: Мне приснилось, что у тебя полумесяц на спине. А у меня полумесяц в сердце. Но полумесяц тот - следы пасти акулы. Что значит этот сон?

ИУКИНИ: У меня полумесяц на спине. А у тебя полумесяц в сердце. Но полумесяц тот - следы пасти акулы… Я оборотень и… ты - оборотень? Только сердцем, Алаула. Вот о чем этот сон.

АЛАУЛА: Ты разгадал меня!

*АЛАУЛА связывает ИУКИНИ своей повязкой.*

ИУКИНИ: Повязка - третее, что даешь ты мне?

АЛАУЛА: Повязка - третее мое обещание…

АЛАУЛА: Спи, я дала тебе мясо, я дала тебе каноэ и во сне я дам тебе третее: любовь оборотня сердцем.

*ИУКИНИ засыпает.*

АЛАУЛА кричит: Иукини связан! Моей любовью.

*На клич возвращаются на ОСТРОВ из ОКЕАНА РЫБАКИ, в сети у них акула и рыбы. В руках - вилы.*

*АЛАУЛА целует ИУКИНИ в щеку. Ранится о мертвый зуб и падает со вскриком.*

*Выходит ПОЛУМЕСЯЦ.*

ТРЕТИЙ РЫБАК: Алаула!

*МАНО становится человеком из акулы в сети. У него нет одного бока.*

ИУКИНИ: Папа!

МАНО: Я был той акулой, мяса которой ты ел и той акулой от мяса которой ты отказался. Мой мертвый зуб оставил тебя в живых. И мой зверь в твоей крови. Самый сильный тот, в ком есть зверь, но кто его обуздал! Через это проходят все, в ком есть больше чем в человеке.

ВТОРОЙ РЫБАК: Ты прошел это с достоинством, Иукини.

РЫБАК: Мано, ты Бог! Скажу жене, что Мано бог, а не человек. Своей жене, не твоей, Мано…

*КЭЙА с тазом идет к ОКЕАНУ.*

КЭЙА: Мне надо вымыть пол. К возвращению Мано.

*МАНО прикасается к волосам КЭЙИ.*

КЭЙА: Мне надо вымыть пол. К возвращению Мано.

*МАНО достает со дна таза цветок. Оживший франджипани заправляет жене за ухо. КЭЙА поднимает на МАНО взгляд. Обнимает его выронив таз.*

КЭЙА: Где твой бок?

МАНО: Взросление сына ломает кости и пьет кровь. Иукини съел мое мясо.

*ТРЕТИЙ РЫБАК рыдает.*

*РЫБАК чистит рыбу в ОКЕАН.*

ИУКИНИ: Папа, Алаула,… Мертвый зуб в моих волосах, а смерть в Алауле.

ВТОРОЙ РЫБАК: Когда зверь и человек не могут договориться: умирают оба. Часто в одном теле.

МАНО: Верни Алауле ее цветочную лею. У тебя будет другая. Цветочная лея.

*ИУКИНИ плача надевает на АЛАУЛУ цветочную лею.*

ПОЛУМЕСЯЦ: Время прилива и время отлива. Время деяний и время покаяний. Прийди суша, уйди вода и вина.

*ОКЕАН подхватывает на волну АЛАУЛУ в цветах.*

*Далекие барабаны паху.*